

**Anton S. Leonov**, Department of State Protection of the Cultural Heritage of the Altai Region, Leading specialist; 656038, Barnaul, Russia, Kirova str. 25a, leonov0309@mail.ru

**Герберт Анатольевич Миляев**, Управление государственной охраны объектов культурного наследия Алтайского края, ведущий специалист; 656038, Россия, г. Барнаул, ул. Кирова 25а, gerbertmilyaev@yandex.com

**Gerbert A. Milyaev**, Department of State Protection of the Cultural Heritage of the Altai Region, Leading specialist; 656038, Barnaul, Russia, Kirova str. 25a, gerbertmilyaev@yandex.com

**Ксения Дмитриевна Рябцева**, Управление государственной охраны объектов культурного наследия Алтайского края, заместитель начальника управления; 656038, Россия, г. Барнаул, ул. Кирова 25а, kseniya-ryabceva@mail.ru

**Ksenia D. Ryabtseva**, Department of State Protection of the Cultural Heritage of the Altai Region, Deputy Head of the Department; 656038, Barnaul, Russia, Kirova str. 25a, kseniya-ryabceva@mail.ru

Научная статья / Article

УДК: 930:739.2(574)

DOI: 10.14258/2411-1503.2022.28.04

## СЕМАНТИЧЕСКОЕ ЗНАЧЕНИЕ КАМНЕЙ В ЮВЕЛИРНОМ ИСКУССТВЕ КАЗАХОВ: ИСТОРИОГРАФИЧЕСКИЙ ОБЗОР

**Ксения Евгеньевна Бояринцева**

*Алтайский государственный университет, Барнаул, Россия;*

*Казахский Национальный университет им. аль-Фараби,*

*Алматы, Казахстан*

**Резюме.** В статье рассматривается степень изученности вопроса использования камней и их сакрально-семантического значения в ювелирных украшениях казахскими мастерами-зергерами. Приведен анализ исследований начиная со 2-й половины XX в., в число которых входят статьи, монографии, диссертации. Рассмотрены примеры из народного фольклора. Отдельное внимание уделяется наиболее часто применяемым камням: сердолик, бирюза, коралл, перламутр, — выделены их семантическое значение, а также указаны минералогические характеристики. Ряд рассмотренных публикаций посвящены ассоциациям и восприятию цвета в национальной культуре. Рассмотрена семантика цвета как один из основных факторов в выборе камня при изготовлении ювелирного изделия. На основе изученного материала выделены основные моменты семантических особенностей использования драгоценных, полудрагоценных и поделочных камней.

**Ключевые слова:** ювелирное искусство, казахи, семантика, камни, историография, сердолик, бирюза, коралл, перламутр

**Для цитирования:** Бояринцева К.Е. Семантическое значение камней в ювелирном искусстве казахов: историографический обзор // Сохранение и изучение культурного наследия Алтайского края. 2022. Вып. XXVIII. С. 25–31. DOI: 10.14258/2411-1503.2022.28.04

## SEMANTIC MEANING OF STONES IN THE JEWELRY ART OF THE KAZAKHS: HISTORIOGRAPHICAL OVERVIEW

Xeniya E. Boyarintseva

*Altai State University, Barnaul, Russia;*

*Al-Farabi Kazakh National University, Almaty, Kazakhstan*

*Abstract.* The article examines the degree of study of the issue of the use of stones and their sacred-semantic meaning in jewelry by Kazakh masters-zergers. The analysis of research since the 2<sup>nd</sup> half of the 20<sup>th</sup> century, which includes articles, monographs, dissertations, is given. Consideration is given to the examples from folk folklore. Special attention is paid to the most commonly used stones: carnelian, turquoise, coral, mother-of-pearl. Their semantic meaning is highlighted, and mineralogical characteristics are also indicated. A number of the reviewed publications are devoted to associations and perception of color in the national culture. The semantics of color is considered as one of the main factors in the choice of stone in the manufacturing of jewelry. Based on the studied material, the main points of semantic features of the use of precious, semi-precious and ornamental stones are highlighted.

*Keywords:* jewelry art, Kazakhs, semantics, stones, historiography, carnelian, turquoise, coral, mother of pearl

*For citation:* Boyarintseva X.E. Semantic Meaning of Stones in the Jewelry Art of the Kazakhs: Historiographical Overview // Conservation and Study of the Cultural Heritage of the Altai Krai. 2022. Vol. XXVIII. Pp. 25–31. DOI: 10.14258/2411-1503.2022.28.04

Использование натуральных камней в качестве составной части ювелирных изделий — древняя практика. Им приписывались магические и лечебные свойства, с ними связывались сказания и легенды. Ввиду наделяемого особого значения камни у многих народов выступают в роли мощного оберега и сильной защиты.

Цель данной статьи заключается в определении степени изученности темы и выявлении общих особенностей в семантическом значении камней, применяемых в ювелирном искусстве казахского народа.

Вопросы по изучению свойств камней и их сакральности затрагивались еще в период Средневековья, где основным источником представляются минералогические трактаты. В качестве примера можно использовать труд Абу-р-Райхана ал-Бируни «Собрание сведений для познания драгоценностей» (Бируни, 2011). Данное сочинение можно отнести к ряду энциклопедических ввиду подробности приводимых автором сведений о драгоценных камнях, минералах, металлах и их сплавах. Работа представляет собой документ, подтверждающий продуманность и обоснованность использования отдельных материалов и обозначение наделяемого смысла ряда камней.

В ювелирном же искусстве казахов вставки используются с давних времен и наделяются значением «тас», в прямом переводе значащее «камень», или «көз» — «глаз», применяемым в качестве обозначения его связи

со всевидящим стерегущим оком (Тохтабаева, 1984, с. 119). Также среди казахов Среднего жуза имеет место общее название обильно инкрустированных камнями украшений — «тасты бұйымдар» (Тохтабаева, 2005, с. 168).

Тем не менее, несмотря на их широкое и повсеместное применение, изучению семантических особенностей исследования и публикации начинают посвящаться лишь в XX веке.

Углубленное исследование темы камней в ювелирном искусстве казахов и их значений начинается в 1960–1970-х гг., однако упоминания об их положительных для человека свойствах можно встретить и в более ранних публикациях. В качестве примера используется работа А.А. Диваева (1901, с. 60) в которой автор приводит в пример один из народных афоризмов: «если во сне найти коралл, жемчуг, значит дом не покинет изобилие».

Упоминания использования камней в национальном костюме, а именно кораллов на обереге «үкі аяқ» («коготь филина»), применение перламутра в украшении «тамақша», сердолика в кольце «ақық сакина», используются в монографии И.В. Захаровой, Р.Д. Ходжаевой (1964, с. 136, 137, 145). Отдельное упоминание о применении в качестве оберега коралла, камешков бирюзы и стеклянных бусин в амулетах можно встретить в статье С.М. Амбразона (1978, с. 57–58) «Предметы культа казахов, киргизов и каракалпаков». Обобщенное сакральное значение ряда камней у народов, проживающих на территории Центральной Азии, имеется в статье Н.Г. Борозны (1975) «Некоторые материалы об амулетах — украшениях населения Средней Азии».

В 1984 г. Ш.Ж. Тохтабаевой на базе Института истории, археологии и этнографии им. Ч.Ч. Валиханова АН Казахской ССР проводится защита диссертации на соискание ученой степени кандидата исторических наук по теме «Казахские народные женские ювелирные украшения XVIII–XX вв.» (Тохтабаева, 1984). Данное исследование можно назвать первой подробной и полной работой по казахскому ювелирному искусству с точки зрения структурированности и широкого спектра используемого материала — основы многолетних полевых исследований, проведенных автором. В данной работе семантика камней освещается в параграфе «Магико-религиозные функции украшений» главы IV-й «Функциональные значения украшений». Позднее, в 2005 г., в свет выходит монография «Серебряный путь казахских мастеров», в которой сведения о значении камней у казахов излагаются в параграфе «4.2. Символическое осмысление камней и металлов в традиционном сознании казахов» (Тохтабаева, 2005).

В том же году А.И. Мамбетовой (2005) защищается диссертация на соискание ученой степени кандидата культурологии по теме «Семиотика ювелирных украшений в традиционной культуре Казахстана», где описание сакральных свойств камней приводится в параграфе «Сакральная функция женских ювелирных украшений».

Ряд публикаций отводится исследованию семантики цвета в культуре казахов, что также достаточно сильно отражается в применении камней в ювелирных изделиях, распространяясь и на их искусственные заменители — стекла.

Так, тема цветосемантики имеет место в труде А.Х. Маргулана (1984) «Казахское народное творчество». Вопросы сакральности цвета также отражаются в уже приводимых выше работах Ш.Ж. Тохтабаевой и А.И. Мамбетовой.

Описание цветовых ассоциаций в контексте закономерностей восприятия их в казахской традиционной культуре приводится в статьях Ш.С. Турганбаевой (2011) и Б.Ш. Баймусаевой (2017).

Обобщая сведения, приведенные в вышеуказанных работах, следует выделить следующие моменты.

Преимущество в ювелирном деле при изготовлении украшений отдавалось сердолику, бирюзе, кораллу, жемчугу, перламутру (Борозна, 1975; Мамбетова, 2005, с. 39; Тохтабаева, 1984, с. 119). В понимании большинства тюркоязычных народов, указанные виды наделяются особыми целебными доброкачественными свойствами и тесно связываются с ритуально-магическими представлениями.

Основное количество материала являлось импортным. Привозились необработанные драгоценные камни в основном из Средней Азии. Так, к примеру, особой популярностью пользовалась иранская нишапурская бирюза. С тем же связана и популярность кораллов, добыча которых в степных условиях просто не представляется возможной. При торговле имела место и продажа фальшивых камней. Так, известен случай продажи поддельного жемчуга в июне 1878 г. в г. Шымкенте маргеланским сартом Мулла-Чабая-Ходжи (Альжанова, 2016, с. 234).

Наиболее часто встречаемым камнем в казахских ювелирных изделиях является сердолик — красно-оранжевый минерал, разновидность халцедона, по происхождению связанный с поствулканическими гидротермальными растворами и их кристаллизацией (Система научного описания..., 2003, с. 380).

Согласно имеющимся сведениям, использование и ношение сердолика приносило в жизнь владельца благоденствие, радость и изобилие. Целительные свойства минерала объясняются его малой радиоактивностью и возможностями ускорения заживления и регенерации. Согласно преданиям многих кочевых народов, включая казахов, сердолик являлся символом «Ока Аллаха», что также обуславливает активное использование камня при изготовлении украшений. Семантическое определение цвета камня соотносится с солнцем и огнем, как части живой силы, красоты, вследствие чего сердолик часто использовался как оберег и талисман (Борозна, 1975; Баймусаева, 2017, с. 41; Канокова, 2015, с. 42–43; Турганбаева, 2011, с. 336).

Другим часто используемым полудрагоценным камнем является бирюза — «перезе».

Бирюза — «минерал, водный фосфат меди и алюминия; ... кристаллы мелкие, очень редки. Цвет небесно-голубой, голубовато-, яблочно- и серовато-зеленый; окраска вызывается медью, но сильно зависит от примесей и степени гидратированности материала» (Система научного описания... 2003, с. 355). Традиционно камню причислялись лечебные и магические свойства. Считалось, что наличие бирюзы в украшениях приносит счастье (на это также указывает и один из вариантов этимологии названия: от персидского «фирузе» — счастье), помогает при болезни (темнеет, указывая на плохое самочувствие владельца), отводит и избавляет от страха, а также именно с бирюзой связывали победу над врагом. Чаще используется камень голубого цвета, как олицетворение неба и небесных сил (Бакиров, 2015, с. 115; Мамбетова, 2005, с. 38; Тохтабаева, 2005, с. 222).

Особое расположение к жемчугу и перламутру связывается с глубоким почитанием казахами Луны. Так, к примеру, считается, что в перламутре содержится доля лунного сияния, содействующая приобретению жизненного блага. Также с ней сопоставляют и значение наиболее часто применяемого в ювелирных изделиях металла — серебра.

Помимо этого, с перламутром сопряжен народный обычай «таңа тағу», получивший широкое распространение в пределах Южного Казахстана. Его суть заключалась в том, что если женщина преподнесет в дар чужому ребенку бляху из перламутра «таңа» для стимулирования жизненной благодати, то родители этого ребенка должны устроить торжество с непосредственным участием самой женщины либо угостить ее мясным лакомством (Тохтабаева, 1984, с. 119–120). Жемчужный порошок использовали при лечении бельма на глазу, а сам камень способствовал получению скорого богатства.

Согласно А. Маргулану (1986, с. 87) белый цвет камней определяется благородными качествами, правдой, радостью, связан с молоком, как одним из основных продуктов жизнедеятельности, выступает олицетворением достатка.

Нередко зергерами использовался и коралл — полудрагоценный камень органического происхождения, с которым соотносились понятия достатка и многочисленного потомства, в чем и проявлялась его популярность (Мамбетова, 2005, с. 39). Представления о продуцирующих свойствах камня закладывались главным образом в его цветосемантику: красный — «цвет родовой крови», символ солнца, наделенного тюркоязычными народами силами оплодотворения. Детям же коралл навешивали на шапочки, как оберег от сглаза и темных сил (Тохтабаева, 2005, с. 224).

Согласно традиционным представлениям казахского народа зачистую камни выступали мерилем красоты девушки. Именно поэтому на-

звания часто берутся за основу женских имен: Инжу, Жаухар (жемчуг), Мерурт (перламутр), Гаухар (бриллиант) и т.д.

С течением времени сакральность камней, применяемых в ювелирных изделиях, распространилась и на их «искусственные заменители» (стекло, паста), выдвигая на первое место семантику цвета. Тем не менее широкое использование вышеуказанных камней прослеживается и в более поздние периоды казахского ювелирного дела. На сегодняшний день они также остаются важным элементом декора изделий, несмотря на утерянную связь с первоначальными охранными и лечебными свойствами и доминирующей отныне эстетической функцией. Однако на сегодняшний день возрождению культурных бытовых условий и пробуждению национального самосознания способствует направление национальной политики «Рухани Жаңғыру», что в значительной степени может повлиять на возрождение и расширение границ применения традиционного ювелирного дела и камней, как одной из основных составляющих.

В рассмотренной нами литературе дан наиболее полный и исчерпывающий обзор по теме сакрально-семантических свойств камней. В качестве выводов можно привести следующие моменты:

- наиболее часто применяемыми являются сердолик, бирюза, коралл, перламутр;
- сердолик ассоциируется с благоденствием, радостью и изобилием, жизненной силой;
- бирюза — лечебный камень, приносящий счастье;
- коралл — пожелание достатка и многочисленного потомства;
- перламутр наделяет хозяина жизненным благом;
- символика цвета — одна из основных составляющих сакрализации.

### Список источников

Абрамзон С.М. Предметы культа казахов, киргизов и каракалпаков // Сборник Музея антропологии и этнографии. Т. 34. Материальная культура и хозяйство народов Кавказа, Средней Азии и Казахстана. Л., 1978. С. 44–67.

Абу-р-Райхан Мухаммед ибн Ахмед ал-Бируни. Собрание сведений для познания драгоценностей // Собрание сведений для познания драгоценностей (Минералогия) : пер. А.М. Беленицкого. СПб., 2011. 299 с.

Альжанова Э.Е. Традиции в ювелирном ремесле Южного Казахстана в конце XIX — начале XX в. // Этнокультурные и этносоциальные процессы в трансграничном пространстве России и Центральной Азии. Барнаул, 2016. С. 230–235.

Баймусаева Б.Ш. Национальная специфика восприятия цвета казахами — жителями степей // Этнокультурное образование в современном мире. Саратов, 2017. С. 40–44.

Бакиров М.Х. Семантика цвета в контексте истории, искусства и художественной словесности тюрков // Вестник Татарского государственного гуманитарно-педагогического университета. 2015. №1(39). С. 114–118.

Борозна Н.Г. Некоторые материалы об амулетах — украшениях населения Средней Азии // Домусульманские верования и обряды в Средней Азии. М., 1975. С. 281–297. URL: [http://annales.info/sr\\_az/small/amul\\_ukr.htm](http://annales.info/sr_az/small/amul_ukr.htm)

Диваев А.А. Приметы на разные случаи. Этнографические материалы. Ташкент, 1901. Вып. VII. 75 с.

Захарова И.В., Ходжаева Р.Д. Казахская национальная одежда. Алма-Ата, 1964. 176 с., ил.

Каноква Ф.Ю. Камень солнца — сердолик в ювелирных украшениях ногайцев // Культура. Духовность. Общество. Новосибирск, 2015. №21. С. 40–44.

Мамбетова А.И. Семиотика ювелирных украшений в традиционной культуре Казахстана : дис. .... канд. культурологии. СПб., 2005. 158 с.

Маргулан А.Х. Казахское народное творчество. Алма-Ата, 1986. Т. 1. 256 с.  
Система научного описания музейного предмета: классификация, методика, терминология : Справочник. СПб., 2003. 408 с. : ил. 125.

Тохтабаева Ш.Ж. Казахские народные женские ювелирные украшения XVIII–XX вв.: дис. ... канд. ист. наук. Алма-Ата, 1984. 162 с.: ил.

Тохтабаева Ш.Ж. Серебряный путь казахских мастеров. Алматы, 2005. 472 с. : ил.  
Турганбаева Ш.С. Цветовое восприятие и природные ассоциации в культуре казахов // Мир науки, культуры, образования. Горно-Алтайск, 2011. №5(30). С. 335–338.

### **Информация об авторе / Information about the Author**

**Ксения Евгеньевна Бояринцева**, Алтайский государственный университет, кафедра археологии, этнографии и музеологии, магистрант, 2 курс; 656049, Россия, г. Барнаул, пр-т Ленина, 61; КазНУ им. аль-Фараби, исторический факультет, кафедра археологии, этнологии и музеологии, магистрант, 2 курс; 050040, Республика Казахстан, г. Алматы, пр-т аль-Фараби, 71, boyarinceva98@gmail.com

**Xeniya E. Boyarintseva**, Altai State University, Department of Archaeology, Ethnography and Museology, Second-Year Master Student; 656049, Russia, Barnaul, Lenin Ave. 61; Al-Farabi Kazakh National University, Faculty of History, Department of Archaeology, Ethnology and Museology, Second-Year Master Student; 050040, Republic of Kazakhstan, Almaty, al-Farabi Ave., 71, boyarinceva98@gmail.com

Научная статья / Article

УДК: 75.046

DOI: 10.14258/2411-1503.2022.28.05

### **ТИПОЛОГИЯ МИФОЭПИЧЕСКИХ ЖЕНСКИХ ОБРАЗОВ (на примере творчества современных художников Алтая)**

**Наталья Владимировна Веницкая, Ирина Анатольевна Шевлякова**  
*Алтайский государственный гуманитарно-педагогический  
университет им. В.М. Шукшина, Бийск, Россия*

**Резюме.** В статье рассмотрены характерные особенности изображения образов женщины-матери и женщины-воительницы в изобразительном искусстве на примере сюжетов алтайской мифологии. В работе также проанализирована специфика отражения женских архетипов с позиции культурно-эстетического и фольклорно-исторического контекста. На основе проведенного исследования сформулированы выводы о значимой роли женских образов в мифологическом